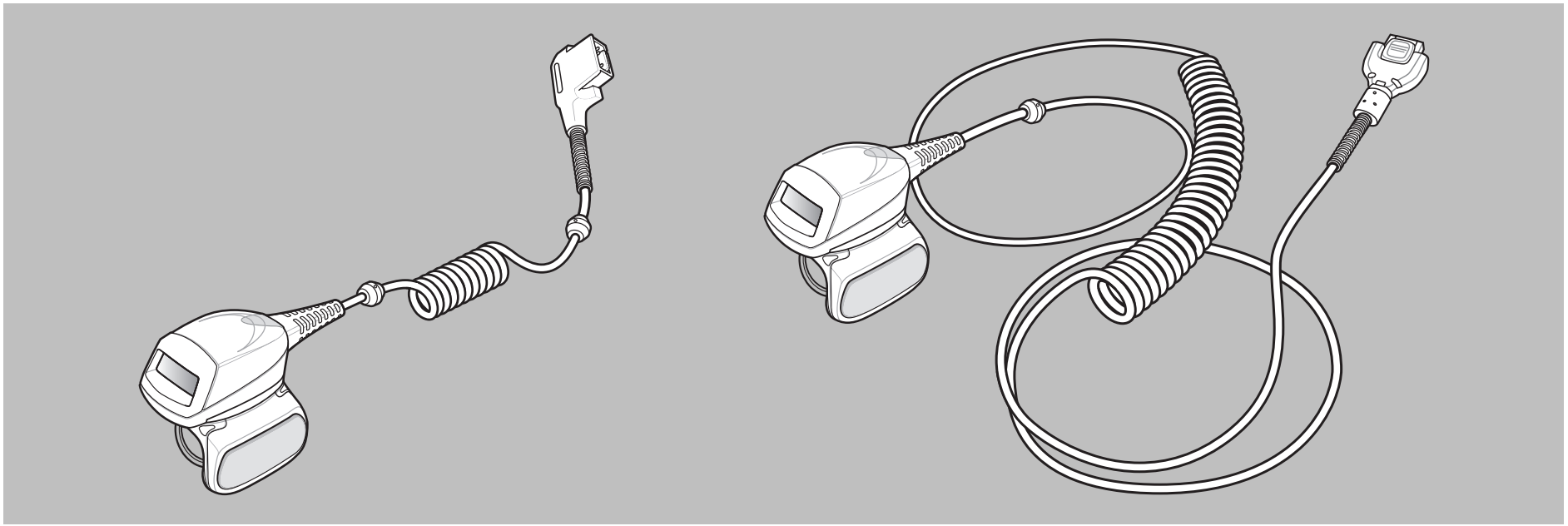
RS419
LECTEUR DE CODES-BARRES
GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE



Zebra se réserve le droit de modifier tout produit afin d'en améliorer la fiabilité, la fonction ou le design.

Zebra décline toute responsabilité consécutive ou liée à l'application ou à l'utilisation du produit, du circuit ou de l'application mentionnés dans les présentes.

Aucune licence n'est concédée, expressément ou par répercussion, par fin de non-recevoir, ou par tout autre brevet ou droit de propriété industrielle, couvrant ou relatif à toute combinaison, système, appareil, machine, matériel, méthode ou procédé pour lesquels les produits Zebra seraient utilisés. Il existe une licence implicite pour les équipements, les circuits et les sous-systèmes contenus dans les produits Zebra.

Garantie

Pour consulter la déclaration de garantie du matériel Zebra dans son intégralité, rendez-vous sur le site à l'adresse suivante : http://www.zebra.com/warranty.

Informations sur les services

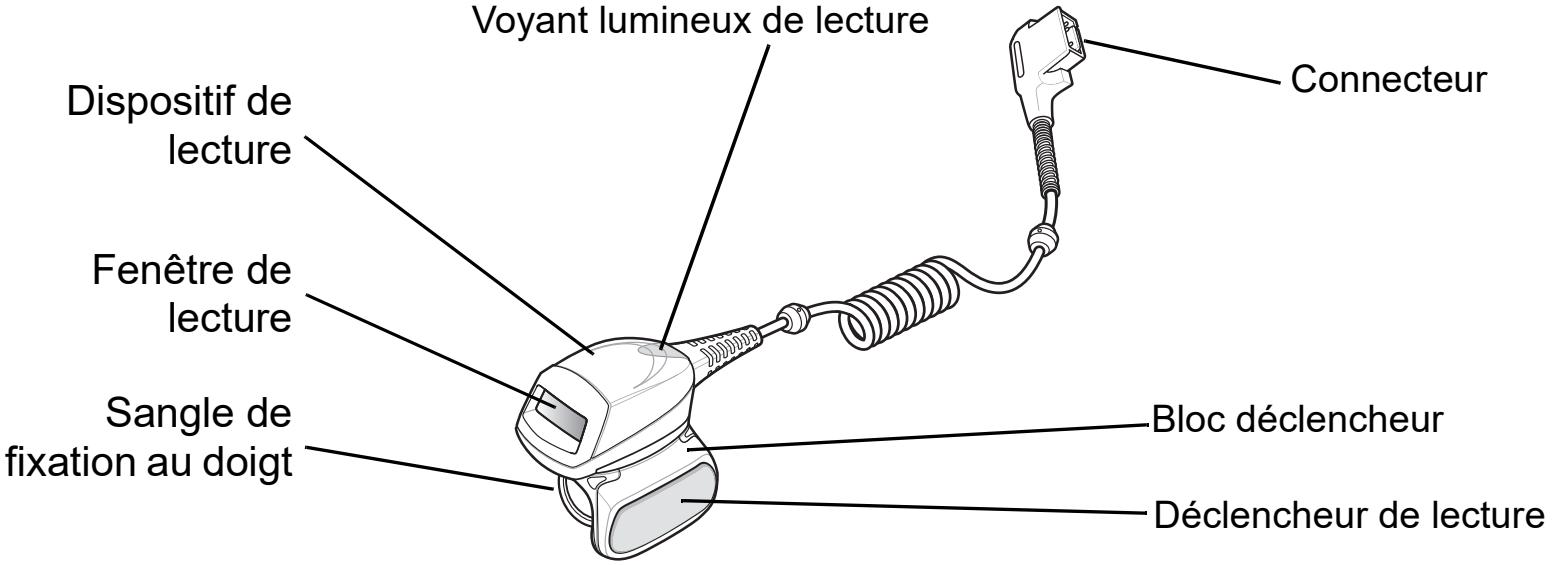
Si vous avez des difficultés à utiliser cet équipement, contactez votre responsable du support technique. Si l'équipement est défectueux, l'équipe de support contactera l'assistance Zebra Global Customer Support Center via le site Web : http:www.zebra.com/support.

Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous sur le site http://www.zebra.com/support.

Introduction

Le RS419 est un lecteur laser modulaire et portable qui permet à l'opérateur de scanner des codes-barres en mode mains libres. Le lecteur s'utilise avec les terminaux portables WT4090 et WT41N0.

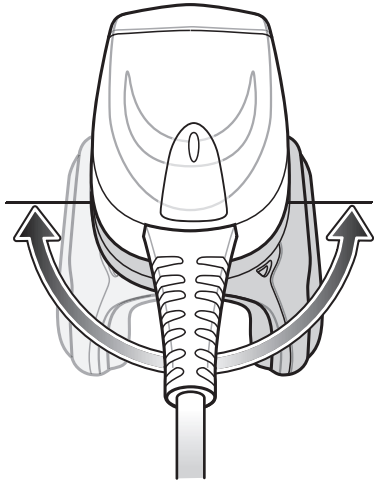
Le RS419 se fixe à l'index de l'opérateur et utilise une gâchette actionnée par le pouce. Le RS419 se connecte via un câble d'interface au terminal portable, qui fournit l'alimentation et collecte les données. Le RS419 est disponible dans deux versions : une version dotée d'un câble court permettant une connexion à un terminal portable fixé au poignet et une version dotée d'un câble long permettant une connexion à un terminal portable fixé à la hanche.



Le modèle présenté est la version à câble court

Changement de la position de la gâchette

Il est possible de tourner le bloc déclencheur du RS419 de manière à ce que le lecteur soit utilisé de la main gauche ou de la main droite.



1. Déterminez si le RS419 sera utilisé de la main gauche ou de la main droite.

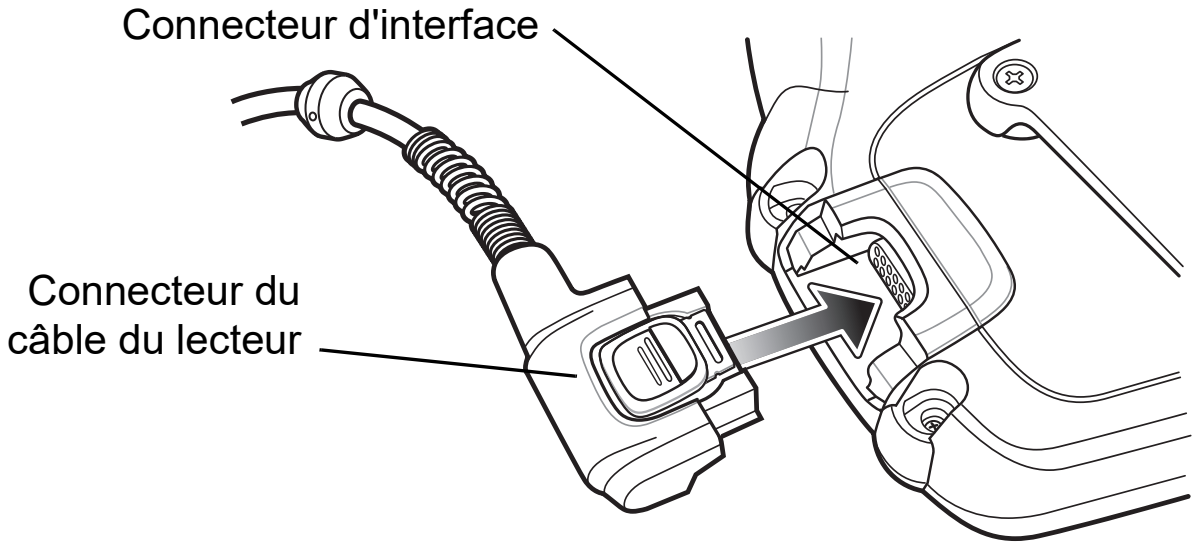
ATTENTION Le bloc déclencheur ne pivote que de 180° autour de l'axe arrière du lecteur. Ne tournez pas le bloc déclencheur au-delà de ces limites.

2. Tournez le bloc déclencheur de lecture de manière à ce qu'il se trouve à côté du pouce lorsque le RS419 est fixé à l'index.

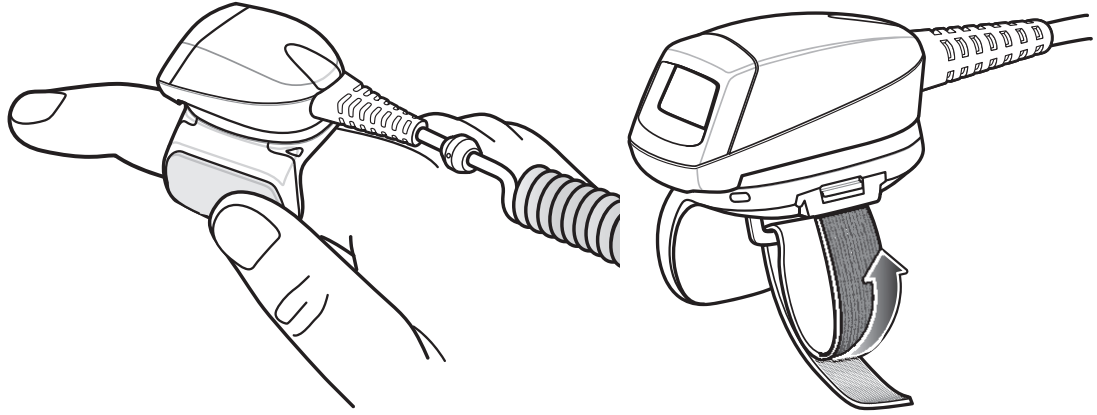
Installation

Le RS419 se connecte au terminal portable et se fixe à l'index.

1. Retirez le couvercle du connecteur du terminal portable.
2. Connectez le câble d'interface du RS419 au connecteur d'interface du terminal portable. Dans le cas d'une connexion à un terminal portable fixé au poignet, reliez-le au connecteur d'interface le plus proche du poignet.



3. Faites glisser le RS419 sur l'index, le déclencheur de lecture se trouvant à côté du pouce.



4. Serrez la sangle de fixation au doigt.

5. Le cas échéant, coupez la partie redondante de la sangle de fixation au doigt.
6. Redémarrez à chaud le terminal portable.

Utilisation du lecteur

Le lecteur ne doit pas être utilisé dans des conditions de condensation.

Pour lire des codes-barres :

1. Mettez sous tension le terminal portable.
2. Lancez une application de lecture.
3. Appuyez sur le déclencheur de lecture et dirigez le RS419 vers un code-barres.

   Le voyant lumineux passe au rouge, indiquant que le laser est allumé.
4. Placez le faisceau laser rouge de manière à ce qu'il couvre toute la longueur du code-barres.

5. Si le décodage est bon, le voyant passe au vert. Le terminal émet un bip sonore s'il est programmé en conséquence.

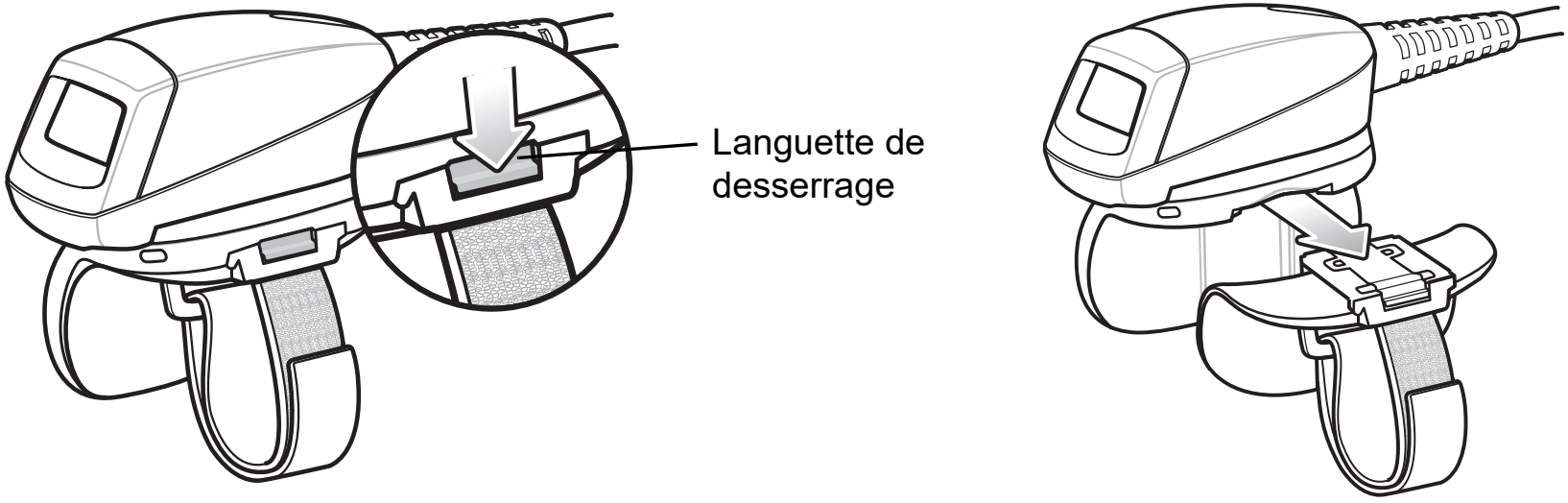
Conseils sur la lecture

- Pour les codes-barres plus grands, éloignez un peu plus le RS419.
- Pour les codes-barres dont les barres sont proches les unes des autres, rapprochez le RS419.
- La distance de lecture optimale varie avec la densité des codes-barres, mais elle se situe généralement entre 10 et 25 cm. Entraînez-vous à calculer la distance qui vous convient le mieux.
- Le RS419 ne doit pas être placé perpendiculairement au code-barres lu, car la lumière risque d'être renvoyée dans la fenêtre de lecture et d'empêcher le bon déroulement du décodage.

Remplacement de la sangle de fixation au doigt

La sangle de fixation au doigt peut être changée régulièrement ou en fonction de l'utilisateur. Pour changer la sangle de fixation au doigt :

1. Appuyez sur la languette de desserrage de la sangle de fixation au doigt.

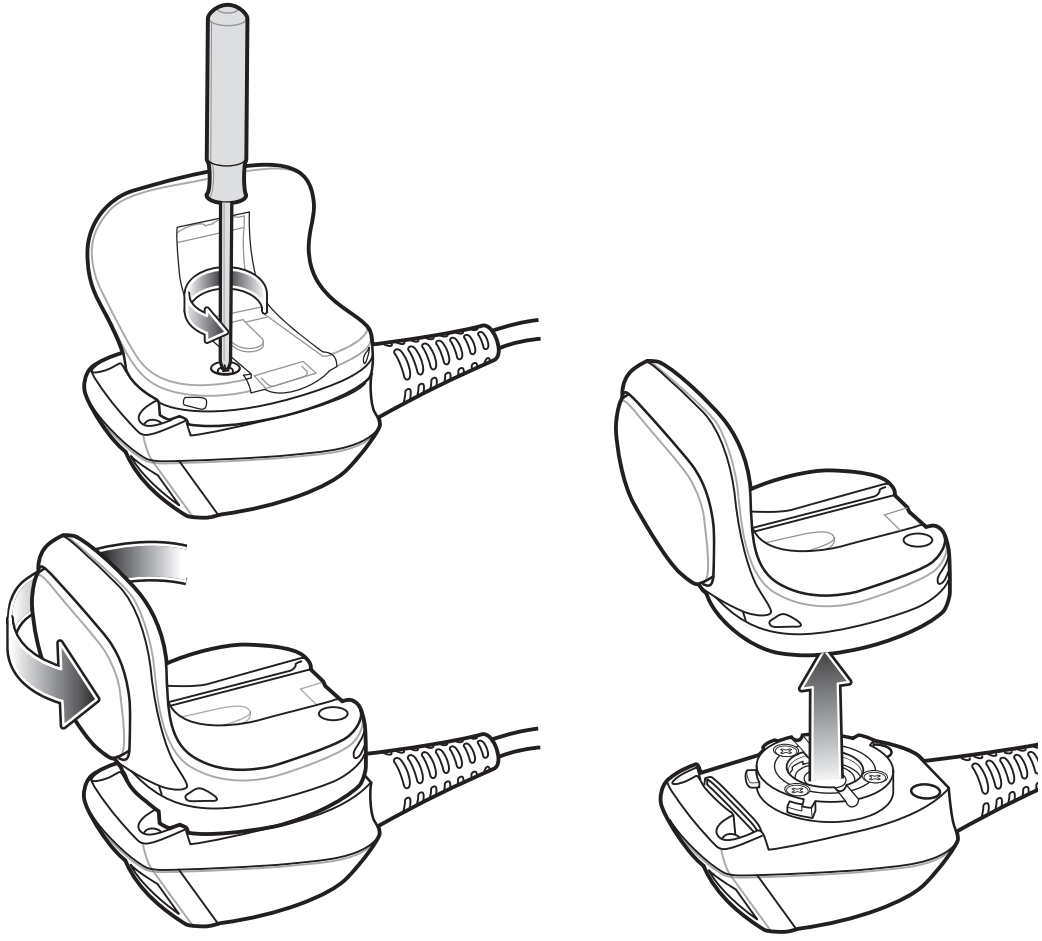


2. Faites glisser la sangle de fixation au doigt hors du bloc déclencheur.
3. Alignez une nouvelle sangle de fixation au doigt sur le logement du bloc déclencheur.
4. Poussez la sangle de fixation au doigt dans le bloc déclencheur jusqu'à ce que la languette s'enclenche.
5. Insérez votre index dans la sangle de fixation au doigt. Serrez la sangle et appuyez sur le dispositif de fermeture.
6. Le cas échéant, coupez la partie redondante de la sangle de fixation au doigt.

Remplacement du bloc déclencheur

Pour remplacer le bloc déclencheur :

1. Retirez la sangle de fixation au doigt.
2. Retournez le RS419.
3. Retirez la vis avec un tournevis.
4. Tournez le bloc déclencheur de lecture dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'aligne sur la fenêtre.
5. Enlevez le bloc déclencheur du dispositif de lecture.
6. Alignez le bloc déclencheur de remplacement avec le dispositif de lecture.
7. Tournez le bloc déclencheur d'1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Serrez la vis avec un tournevis.
9. Remettez la sangle de fixation au doigt.



Nettoyage

ATTENTION Portez systématiquement une protection oculaire.
Lisez l'étiquette d'avertissement sur les produits de type air comprimé ou alcool avant de les utiliser.
Si vous devez utiliser un autre produit pour des raisons médicales, contactez Zebra pour plus d'informations.

AVERTISSEMENT ! ÉVITEZ DE METTRE CE PRODUIT EN CONTACT AVEC DE L'HUILE CHAUDE OU UN AUTRE LIQUIDE INFLAMMABLE.
SI CELA DEVAIT SE PRODUIRE, DÉBRANCHEZ LE PÉRIPHÉRIQUE ET NETTOYEZ-LE IMMÉDIATEMENT EN RESPECTANT LES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS CE MANUEL.

Composants actifs des produits d'entretien approuvés

Tous les composants actifs de tout produit d'entretien doivent être composés d'un ou d'une combinaison des produits suivants : alcool isopropylique, javel/hypochlorite de sodium[1](voir remarque importante ci-dessous), peroxyde d'hydrogène ou liquide vaisselle doux.

ATTENTION Utilisez des lingettes pré-humidifiées et ne laissez pas de liquide s'accumuler.

[1] Lorsque vous utilisez des produits à base d'hypochlorite de sodium (eau de javel), suivez toujours les instructions recommandées par le fabricant : utilisez des gants et retirez ensuite les résidus avec un chiffon ou un coton-tige imbibé d'alcool pour éviter tout contact prolongé avec la peau lors de la manipulation de l'appareil.

En raison du fort caractère oxydant de l'hypochlorite de sodium, les surfaces métalliques de l'appareil sont sujettes à oxydation (corrosion) lorsqu'elles sont exposées à ce produit chimique sous forme liquide (y compris les lingettes). Empêchez tout produit à base d'eau de javel d'entrer en contact avec les contacts électriques métalliques de l'appareil, de la batterie ou du socle. Si de tels désinfectants entrent en contact avec les parties métalliques de l'appareil, lavez immédiatement ces parties avec un chiffon ou un coton-tige imbibé d'alcool.

Composants nocifs

Les produits chimiques suivants sont connus pour endommager les pièces en plastique du RS419 et ne doivent en aucun cas entrer en contact avec le périphérique : solutions d'ammoniaque, composés d'amines ou d'ammoniaque, acétone, cétones, éthers, hydrocarbures aromatiques et

chlorés, solutions aqueuses ou alcalines d'alcool, éthanolamine, toluène, trichloroéthylène, benzène, phénol et lysoforme-TB.

Instructions de nettoyage

N'appliquez pas de produit liquide directement sur le RS419. Humidifiez un chiffon doux ou utilisez des lingettes préalablement humidifiées. N'enveloppez pas l'appareil dans le chiffon ou la lingette, mais essuyez-le doucement. Veillez à ce qu'aucun liquide ne s'accumule autour de l'écran ni à d'autres endroits de l'appareil. Laissez l'appareil sécher à l'air avant de l'utiliser.

Remarques spéciales sur le nettoyage

De nombreux gants en vinyle contiennent des additifs de phtalate qui ne sont généralement pas recommandés dans le cadre d'une utilisation médicale et sont connus pour endommager le boîtier du RS419. Ne manipulez pas le RS419 lorsque vous portez des gants en vinyle contenant des phtalates. Une fois que vous avez ôté les gants, lavez-vous les mains pour éliminer tout résidu de contaminant avant de manipuler l'appareil. Si vous utilisez un produit à base de l'un des composants nocifs indiqués ci-dessus (tel qu'un désinfectant pour les mains contenant de l'éthanolamine), veillez à bien vous sécher les mains avant de manipuler le RS419 afin d'éviter d'endommager les pièces en plastique du périphérique.

Matériel nécessaire

- Lingettes alcoolisées

- Papier optique
- Bâtonnets ouatés
- Alcool isopropylique
- Bombe d'air comprimé avec tige

Nettoyage du RS419

Boîtier

Nettoyez le boîtier à l'aide d'une lingette alcoolisée.

Fenêtre de lecture

Essuyez régulièrement la fenêtre de lecture du lecteur avec du papier optique ou tout autre matériau de nettoyage d'équipement optique, comme par exemple un nettoyant pour lunettes.

Connecteur

1. Débranchez le RS419 du WT41N0.
2. Trempez un bâtonnet ouaté dans de l'alcool isopropylique.
3. Passez-le à plusieurs reprises sur le connecteur. Veillez à ne laisser aucun résidu de coton sur le connecteur.

4. Répétez l'opération au moins trois fois.
5. Nettoyez la zone entourant le connecteur à l'aide d'un bâtonnet ouaté imbibé d'alcool isopropylique.
6. Répétez les étapes 4 à 6 avec un bâtonnet ouaté sec.

ATTENTION N'orientez pas la tige vers vous ou vers d'autres personnes. Veillez à ne jamais la diriger vers votre visage.

7. Nettoyez la zone du connecteur avec de l'air comprimé en approchant l'extrémité de la tige à environ 2 cm de la surface.
8. Répétez l'opération s'il reste des taches.

Fréquence de nettoyage

La fréquence de nettoyage dépend des environnements dans lesquels le terminal mobile est utilisé. Nettoyez-le aussi souvent que nécessaire. Dans un environnement salissant, il est conseillé de nettoyer périodiquement la fenêtre de lecture du lecteur pour des performances optimales.

Dépannage

Symptôme	Cause probable	Action
Le faisceau laser ne s'affiche pas lorsqu'on appuie sur la gâchette.	Il existe un problème au niveau du câble d'interface.	Vérifiez que le câble d'interface est bien branché.
	Le RS419 n'est pas alimenté.	Le RS419 est alimenté par le terminal portable. Vérifiez que le terminal portable dispose d'une batterie chargée.
	L'application de lecture du terminal portable n'est pas exécutée.	Lancez l'application de lecture du terminal portable.
Le RS419 ne décode pas un code-barres.	Le code-barres est illisible.	Vérifiez que le code-barres n'est pas défectueux, c'est-à-dire taché ou cassé.
	La fenêtre de lecture est sale.	La nettoyer avec un chiffon pour verres optiques. Ne pas utiliser de chiffon humecté de lotion.
	La symbologie n'est pas activée.	Consultez votre administrateur système.

Symptôme	Cause probable	Action
De la condensation apparaît sous ou sur la fenêtre de lecture.	Le lecteur de codes-barres a été utilisé dans une chambre froide, puis dans un environnement chaud et humide.	Essuyez la condensation de la fenêtre de lecture à l'aide d'un chiffon doux. Pour la condensation située à l'intérieur de la fenêtre de lecture, réservez le lecteur de codes-barres à un usage en chambre froide ou en environnement chaud et humide. Ne passez pas d'un environnement à un autre avec le même lecteur de codes-barres.

Recommandations ergonomiques

ATTENTION Pour éviter ou minimiser le risque potentiel d'une blessure ergonomique, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de l'hygiène, de la santé et de la sécurité, pour vous assurer que vous respectez les consignes de sécurité de votre entreprise, qui ont pour but d'éviter toute blessure d'employé.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs
- Maintenez une position naturelle
- Réduisez ou éliminez la force excessive
- Conservez à portée de la main les objets fréquemment utilisés

- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte
- Réduisez ou éliminez les vibrations
- Réduisez ou éliminez la pression directe
- Prévoyez un dégagement suffisant
- Prévoyez un cadre de travail approprié
- Améliorez les procédures de travail

Informations réglementaires

Ce guide s'applique aux modèles suivants: RS419.

Tous les périphériques de Zebra sont conçus conformément aux règles et réglementations dans les régions où ils sont vendus, et ils sont étiquetés en fonction des besoins.

Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse suivante : http://www.zebra.com/support.

Tout changement apporté aux appareils de Zebra sans l'approbation explicite de Zebra risque de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

À n'utiliser qu'avec les terminaux mobiles agréés par Zebra et portant la marque UL Listed, les accessoires agréés par Zebra et portant la marque UL Listed et/ou les batteries agréées par Zebra et portant la marque UL Listed ou UL Recognized.

Appareils laser

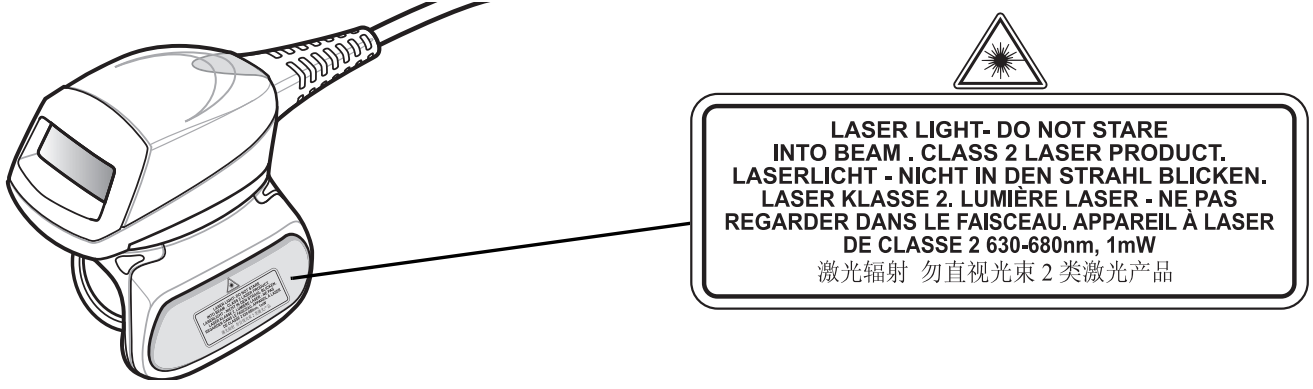
Conformes aux normes 21CFR1040.10 ET 1040.11, à l'exception des déviations conformément à l'avertissement laser N° 50 du 24 juin 2007 et aux normes IEC 60825-1 (éd. 2.0) et EN60825-1:2007.

La classification des rayons laser figure sur l'une des étiquettes de l'appareil.

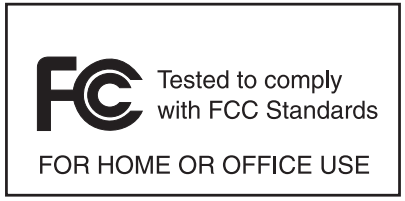
Les appareils à rayons laser de classe 1 ne sont pas considérés comme dangereux, à condition de les utiliser pour les activités prévues. La déclaration suivante est nécessaire pour respecter les réglementations américaines et internationales :

Attention : l'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que celles qui sont spécifiées dans ce document, risque d'entraîner une exposition dangereuse à la lumière laser.

Les lecteurs à rayon laser de classe 2 utilisent une diode lumineuse de faible puissance. Comme c'est le cas avec n'importe quelle source de lumière très brillante, tel le soleil, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le faisceau lumineux. Une exposition momentanée à un rayon laser de classe 2 ne présente pas de danger connu.



Obligations relatives aux parasites en radiofréquence - FCC



Remarque : cet équipement a été testé et les résultats de ces tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B, en conformité avec les règles de la Partie 15 de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les parasites dangereux dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut rayonner une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des parasites dangereux au niveau des communications radios. Cependant, il n'y a aucune garantie que des parasites ne vont pas se produire dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des parasites dangereux qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces parasites en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez cet équipement sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Obligations relatives aux parasites en radiofréquence - Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CE Marquage et zone économique européenne (CEE)

Déclaration de conformité

Zebra déclare par la présente que ce périphérique est conforme à toutes les Directives 2004/108/EC, 2006/95/EC et 2011/65/EU. Vous pouvez obtenir une Déclaration de conformité à l'adresse http://www.zebra.com/doc.

Japon (VCCI) - Conseil de contrôle volontaire des interférences

Classe B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。　取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Corée - Avertissement concernant les équipements de technologie de l'information de classe B

기 종 별	사 용 자 안 내 문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며 , 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 .

Déclaration de Taiwan

R32626

條碼掃描器

型号： RS419

墨西哥制造

Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.
Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.
Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.
Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.
Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.
Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.
Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.
Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji nale¿y zwróciæ do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajduj¹ siê na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.
Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skonèení jejich životnosti vrátit spoleènosti Zebra k recyklaci. Informace o zpùsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.
Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.
Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.
Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vraèilu izdelka obišèite: http://www.zebra.com/weee.
Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.
Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.
Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.
Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee.
Românesc: Pentru clienţii din UE: Toate produsele, la sfârşitul duratei lor de funcţionare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informaţii despre returnarea produsului, accesaţi: http://www.zebra.com/weee.
Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.
Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.
Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.
Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

Déclaration de conformité DEEE en turc

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
http://www.zebra.com

ZEBRA et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de Zebra Technologies Corporation, déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs. ©2019 Zebra Technologies Corporation et/ou ses filiales. Tous droits réservés.

72-158357-03FR Rév. A - Mai 2019